



NOUVELLES EN LIGNE DE LA FONDATION URANTIA



DANS CE NUMÉRO :

<i>La traduction indonésienne : une aventure avec Le Livre d'Urantia</i>	1
<i>Actualisations de la réunion du Conseil d'administration des Trustees d'Avril 2020</i>	3
<i>Steve Dreier : Un Hommage</i>	4
<i>Le deuxième événement de 24 heures en ligne de l'Association Urantia</i>	5
<i>Ce que Le Livre d'Urantia signifie pour moi</i>	6
<i>La traduction indonésienne maintenant disponible en ligne</i>	7
<i>Actualités des traductions polonaise, farsi et danoise</i>	7
<i>La page Facebook en allemand et les Pensées à Méditer</i>	8
<i>Traducteurs bénévoles requis</i>	8
<i>Retraite spirituelle</i>	9

LA TRADUCTION INDONÉSIENNE : UNE AVENTURE AVEC *LE LIVRE D'URANTIA*



Par Nugroho Widi, Jakarta, Indonésie

Note de l'éditeur : la traduction indonésienne fut publiée en avril 2020, sur le site de la Fondation. Widi, le chef de l'équipe de traduction, partage avec nous son récit du projet.

La traduction indonésienne est enfin terminée et a été publiée ici : urantia.org/id/buku-urantia. Je la conçois comme la première étape de mon récit— il y en aura encore.

Mais maintenant, j'en partage avec vous la première partie.

Je m'appelle Nugroho Widi. Vous pouvez m'appeler Widi, plus facile à prononcer pour la plupart des gens. (Comme beaucoup d'Indonésiens, je n'utilise pas mon nom de famille.) Je suis né en Indonésie et j'y ai vécu toute ma vie. Je suis à la retraite et depuis peu, je suis un administrateur, développeur, programmeur et consultant de site web.

J'ai eu un excellent début de vie avec de bonnes perspectives. Mon parcours scolaire primaire et secondaire fut excellent, j'allais donc à l'université. J'ai obtenu un diplôme en technologie agricole, mais ce genre de travail ne me convenant pas, j'ai donc passé un master en management. Je ne fus pas performant en affaires comme je le pensais. Alors, j'obtins un master en théologie, étudiant le Christianisme et l'Islam. Cependant, je n'avais pas l'intention de devenir prêtre.

Donc j'étais là, dans le flou, pas performant et pauvre. J'avais des capacités mais d'une certaine manière, étais incapable d'atteindre les hauts niveaux auxquels je pensais appartenir. Je ne réussissais pas à exceller nulle part et un sentiment de médiocrité me hantait. Les années suivantes, m'apportèrent un travail routinier et ordinaire et je vécus de nombreux échecs.

Entre temps, vers 1997, poussé par la curiosité à propos du surnaturel, je trouvai *Le Livre d'Urantia* sur un site paranormal, qui n'existe plus. Je téléchargeai les fascicules en anglais sur urantia.org et un an plus tard, j'achetai le livre imprimé, sur Amazon. Je terminai de le lire en 1999.

En tant que chercheur de vérité, je ressentis, avec ce livre, une bonne vibration en mon cœur, donc je l'acceptai rapidement.

Pour moi, sa vérité est à la fois cohérente pour la tête et le cœur. Ce texte est aussi systématique et répond à de



nombreuses questions. Ayant un esprit scientifique, je ne pouvais qu'accepter des enseignements théologiques qui soient consistants avec des faits simples comme l'évolution, les ères géologiques et l'astronomie.

Évidemment, je voulais partager *Le Livre d'Urantia*, en indonésien. L'Islam est la religion majoritaire à 80%, les Chrétiens représentent 15% et le reste comprend des Bouddhistes et des Hindous. J'ai rencontré de négatives réactions de la part des Chrétiens Évangélistes qui pensent que la Bible est l'infaillible Parole de Dieu. J'ai trouvé que la plupart des Catholiques, néanmoins, ne rejetaient pas *Le Livre d'Urantia*.

La majorité des Musulmans que j'ai contacté n'ont pas réagi. Il y a un petit nombre de musulmans qui sont intéressés par le New Âge et la métaphysique et j'en ai rencontré quelques uns qui étaient intéressés à le lire. Ils me demandaient continuellement de le traduire. Lorsque le projet débuta, quelques uns rejoignirent l'équipe en corrigeant mon travail.

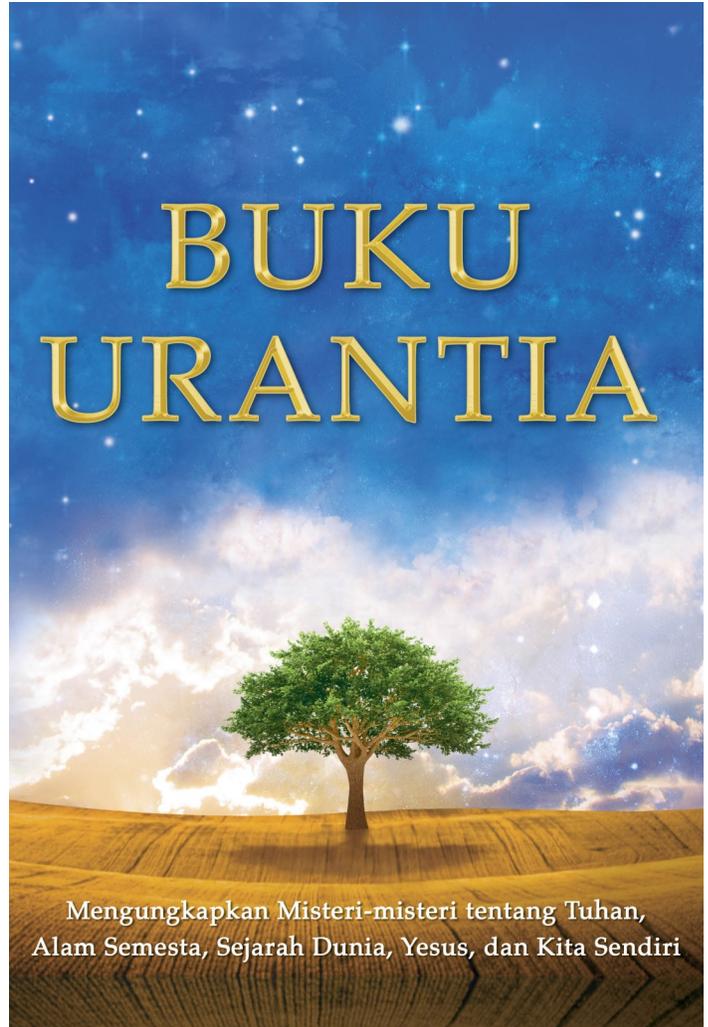
Cette aventure fut un appel clair, et je contactais la Fondation Urantia. J'eus l'accord de Seppo Kanerva, en 2000, qui était le directeur des Traductions de la Fondation Urantia, en ce temps là, mais je n'avancai pas vite à cause de mon incapacité d'épauler le projet en solitaire. Cela changea en 2013, lorsque Georges Michelson-Dupont (qui est le Directeur actuel des Traductions) me rendit visite chez moi et rencontra notre petit groupe : Yusuf, Yntan et Rahman. Nous avons reçu un nouveau contrat, de la supervision et assez d'aide pour continuer l'aventure.

Ce chemin de la traduction fut une route longue, difficile et sinueuse. Les langues asiatiques ont une structure différente que celle de l'anglais. La langue indonésienne vient de l'arabe et du sanskrit. Les verbes sont dérivés de syllabes et se renforcent de préfixes et de suffixes. Il n'y a pas de temps présent ou passé et la structure de la grammaire est différente. *Le Livre d'Urantia* utilise beaucoup de phrases complexes, vous pouvez imaginer les difficultés pour le traduire !

Avec plus de 2000 pages à traduire, mon tempo de travail journalier pouvait être très lent. Comprendre le vrai sens d'une phrase pouvait être un réel défi. Certaines étaient juste trop pour mon cerveau et je passais des jours entiers sur une page. Les parties les plus difficiles à traduire furent l'Introduction à cause de définitions et de mots nouveaux, et les fascicules sur le Suprême par leurs nombreuses phrases complexes.

En tout, la traduction utilisa quatre ordinateurs portables, prit plus de 20 ans d'heures innombrables comprenant les week-ends et les vacances. Georges entretint une communication constante et aida de nombreuses façons avec beaucoup de patience et d'observations significatives. Heureusement, ma carrière laïque me permit toujours d'avoir du temps libre pour m'asseoir et traduire.

Rétrospectivement, je crois que le Maître arrangea tout et se servit de mes points forts, de mes points faibles, de mes échecs et de mes médiocrités. Ma faim de réalisations élevées me motiva à continuer, jour après jour, sur ce qui semblait être une route sans



fin. Mon ambition perdue de carrière se réveilla à la perspective de traduire la cinquième révélation d'époque. Si j'avais été performant comme mes amis, je ne serais pas devenu un traducteur. Et quoiqu'il en soit, Dieu s'occupa de moi et de ma famille.

Maintenant, que la traduction indonésienne est terminée, le travail de dissémination de ses enseignements célestes commence. J'espère que la traduction s'améliorera au fil du temps, et que ce sera une référence édifiante pour

améliorer les religions actuelles de notre temps. Finalement, elles s'uniront dans la religion de Jésus.

Lorsque le projet arriva à terme, j'inspirais profondément. J'ai pris ma retraite récemment et je suis dorénavant à mon compte et j'apprends à vivre à nouveau. Mais je ne peux pas me reposer trop longtemps. Bientôt, je devrais contrôler mon moteur, le remplir d'essence et le préparer pour de nouveaux défis à venir. Cette traduction était seulement le premier jalon, la première phase de l'appel original du Maître !

Je dois continuer à servir avec mon moteur usé, jusqu'à ce qu'il ne marche plus. Mais je sais que le Maître me donnera un meilleur moteur sur le monde des maisons.



Jakarta, Indonesia

ACTUALISATIONS DE LA RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DES TRUSTEES D'AVRIL 2020



Par Judy Van Cleave, secrétaire de la Fondation Urantia, Idaho, États-Unis

Livres

Le nouvel ebook amélioré, en anglais, a été codifié et se trouve dans les dernières séries de tests avant d'être mis en ligne. Il sera lancé dans les prochains six mois. Le ebook comprendra *Le Livre d'Urantia*, un index interactif, un guide de prononciation, une liste de termes, et une liste de toutes les corrections faites sur le texte original de 1955.

La Fondation Urantia a presque terminé une nouvelle application Androïde qui contient *Le Livre d'Urantia* en huit langues. Prenant en considération que 85% des téléphones portables, dans le monde, utilisent une plateforme Androïde, cette nouvelle application augmentera significativement la disponibilité du *Livre d'Urantia*.

Les ventes de livres ont ralenti en mars alors que les téléchargements ont augmenté. Nous ne savons pas pourquoi elles ont diminué mais l'on peut imaginer que les distributeurs de livres en Amérique du Nord et du Sud, ont réduit leurs stocks à cause du COVID 19. L'Histoire Méconnue de Jésus et le livre des Paraboles, publiés par Urantia Press, continuent de bien se vendre.

Traductions

Une équipe dédiée de lecteurs philippins en partenariat avec la Fondation Urantia, a

démarré la traduction philippine. Avec une population de 104 millions, dont 85% sont Chrétiens, le conseil d'administration est convaincu que l'heure est venue pour cette traduction.

Après une décennie de travail, la révision de la traduction espagnole sera terminée à la fin de 2020. Elle devrait être publiée initialement sur le site web et est attendue pour son impression, avant l'été 2021. Durant des années, des experts indépendants en langue espagnole l'ont évalué. Leurs évaluations furent gratifiantes car la révision reçut constamment des notes plus élevées que les traductions courantes.

Il n'y a pas de mots pour exprimer notre gratitude à l'équipe de révision– qui s'investit sur ce projet de dix ans et qui le voit se terminer tout en respectant les standards de haute qualité escomptés par la Fondation Urantia. Pour en lire plus sur cette équipe, cliquez ici.

Moteur de recherche sur Urantia.org

En mars, 12 traductions additionnelles furent ajoutées sur le nouveau moteur de recherche amélioré, de urantia.org, portant le nombre total de langues à 16. L'équipe travaille pour ajouter les traductions coréenne, danoise, farsi, hébraïque, indonésienne, japonaise et tchèque, ce qui fera un total de 24 traductions.

Finances

Pour répondre aux défis économiques de la crise du COVID 19, le conseil d'administration et le personnel ont jugé nécessaire de réduire les dépenses de 2020. Après une analyse attentive de chaque dépense du budget, ligne par ligne, un total de \$114,500 fut supprimé– sans supprimer les programmes essentiels à notre mission ou en lésant le personnel.

Au début du mois de mai, les investissements de marché de la Fondation avaient diminué de \$549,302 depuis le 1er janvier 2020. Cependant, le profil de portefeuille est de risque moyen à faible, ce qui donne une certaine protection pendant les fluctuations du marché volatil. Avec le support financier de donateurs, nous nous en sortirons en 2020, malgré l'incertitude de l'économie et des marchés.

Des experts comptable indépendants ont finalisé l'audit de 2019. Vous pouvez voir le rapport annuel sur notre site web à urantia.org/sites/default/files/docs/annual-report-2019.pdf.

Bâtiment

La Fondation Urantia loue l'ancienne remise et l'appartement du dernier étage de 533 Diversey Parkway, le berceau historique de la Révélation Urantia. Ces locations produisent assez de recettes pour subventionner l'utilisation des trois étages de la Fondation. Quand les baux se sont terminés récemment, le conseil d'administration s'inquiétait du fait que très peu de personnes seraient intéressées à déménager pendant la crise du coronavirus. Heureusement, les deux furent loués sans perte de revenus.

Objectifs pour cinq ans

Le conseil d'administration passa le vendredi après-midi et le samedi matin à présenter, à revoir et à discuter « qui fait quoi, quand et pour combien » pour accomplir les objectifs et les stratégies du plan 2020-2025. Ce plan est détaillé et sera terminé en juillet.

Voici un aperçu de haut niveau des objectifs prioritaires sur cinq ans.

- **Livres** : Augmenter les ventes mondiales de livres et leur distribution de 7%, chaque année.

- **Collecte de fonds** : Augmenter le Pont de la Révélation, les fonds Hales et le Fonds Perpétuel d'Impression jusqu'à \$12,000,000.

- **Initiative Mondiale** : Favoriser une Fondation Urantia plus variée et plus sensible culturellement qui influencera notre façon de disséminer le livre et ses enseignements mondialement.

- **Traductions** : Initier et/ou achever de nouvelles traductions et révisions de qualité. Utiliser et peaufiner notre processus de traduction.

- **Éducation** : Se concentrer sur l'éducation intérieure– prière, adoration et travail de l'âme. Se concentrer sur l'éducation extérieure– créer des opportunités pour favoriser la connaissance, augmenter la reconnaissance et promouvoir la compréhension mondiale du *Livre d'Urantia*.

- **Succession** : Mettre en œuvre un plan de succession sur cinq ans pour le Conseil d'Administration. Augmenter le nombre de Trustees d'ici 2025 et faire la transition vers une organisation plus mondiale.

- **Sensibilisation numérique** : Tripler la présence numérique de la Fondation Urantia dans le monde.



La remise

STEVE DREIER : UN HOMMAGE



Steve Dreier, Gard Jameson

Par Gard Jameson, trésorier de la Fondation Urantia, Nevada, États-Unis

Note de l'éditeur : Steve Dreier était un lecteur de longue date du Livre d'Urantia, qui négocia une donation inestimable pour la Fondation Urantia, en 2016. Grâce aux efforts de Steve, la Fondation reçut 103 boîtes de livres d'une collection privée, d'un donateur anonyme. La collection comprenait des ouvrages, des tomes d'auteur originaux et des publications de William et Lena Sadler. Ce don accéléra fortement la rénovation du sous-sol, qui abrite maintenant la Librairie Melchizedek et le merveilleux Hall des Porteurs de Vie.

Steve vivait au New Jersey avec sa femme, Bobbie. Il s'est éteint le 5 avril, après

avoir été hospitalisé avec le coronavirus. Bobbie rehaussa l'héritage de Steve avec le don de sa collection personnelle de livres à la bibliothèque.

Steve Dreier était un ami depuis 45 ans et continue de l'être, bien qu'il soit parti récemment aux monde des maisons. Dès que je le vis, audacieusement se mouvoir derrière le pupitre pour attraper une chaise afin d'avoir une conversation avec ceux qui participaient à la conférence de 1975, au Collège Kendall, je fut inspiré par ce fils de Dieu. Son intelligence et sa sagesse lui ont gagné une place d'honneur dans notre communauté. Semblable à Jésus, il posait plus souvent des questions qu'il ne

donnait de réponses, suggérant que la vérité est plus un dialogue permanent qu'une conclusion spécifique.

Florence et moi, avons eu l'honneur d'avoir une session Zoom en tête à tête avec Steve et Bobbie sur le Fascicule 110, « Position des Ajusteurs par rapport aux mortels individuels » il y a quelques mois. Nous prenions quelques paragraphes à la fois et creusions vraiment en profondeur dans le contenu, pour éclairer le texte et en inspirer nos âmes. Steve était un étudiant accompli de la révélation. En fait, il fut désigné par certains comme notre Rabbim permanent ! Son sourire et son engagement attentionné étaient contagieux pour ceux qui le connaissaient. De nombreuses fois, je recherchais son conseil spirituel sur des sujets importants à mon aventure spirituelle. Je me sentais toujours mieux après avoir reçu son avis.

Ceux qui le connaissaient savent qu'il était passionné par les textes qui furent utilisés par la commission révélatrice dans la présentation de la révélation. Peu de personnes ont pu s'initier à l'exploration de ces

textes et leurs auteurs, mais c'est un important champ de recherche pour tous les étudiants sérieux du Livre d'Urantia. Lui et moi, passions beaucoup de temps à discuter cette matière et ses conséquences. Les sources suivantes – Ralph Tyler Flewelling, La Personnalité Créative, (Fascicules 130, 132), Henry Nelson Wieman, Les Enjeux de la Vie, (Fascicule 160), ou Walter Bundy, (« La Foi de Jésus, » Fascicule 196) – sont des monuments et demandent une profonde réflexion, car ils parlent à la nature incroyable de la révélation elle-même.

En général, je connaissais Steve comme ami. Je me réjouissais de sa présence et de sa disposition gracieuse. Regarder Steve et être avec lui et Bobbie étaient une inspiration pour moi-même et ma femme, Florence. Nous avons pu passer les derniers jours de sa vie, avec eux, à lire la révélation, réfléchissant aux impondérables et partageant de l'humour et des souvenirs. Steve incarnait la signification d'être un fils de Dieu. Pour cela, je lui serais toujours reconnaissant !

Je suis impatient de te revoir en haut, frère Steve, dans l'aventure éternelle !



Bobbie Dreier, Steve Dreier

LE DEUXIÈME ÉVÉNEMENT DE 24 HEURES EN LIGNE DE L'ASSOCIATION URANTIA



Par Alice Wood, présidente multimédia de l'AUI, Wisconsin, États-Unis

Note de l'éditeur : La Fondation Urantia, l'Association Urantia et la Fellowship du Livre d'Urantia ont collaboré pour offrir aux lecteurs des événements en ligne, co-parrainés. De nombreux présentateurs de cette session de 24h étaient des trustees et des trustees associés actuels ou anciens. La session se terminait, avec une phase de questions et réponses, animée par les présidents des trois organisations.

Les étudiants du Livre d'Urantia se réunirent à distance, du monde entier, lors du second événement en ligne de 24h de l'Association Urantia. Le premier événement de ce type se tint en mars, comme réponse à l'isolation sociale expérimentée, pendant la pandémie du COVID-19 (et fut intitulée de façon appropriée « La récompense de l'isolation »). La deuxième conférence débuta le 2 mai à minuit GMT (1:00 a.m heure d'été britannique) et dura 24 h avec un présentateur différent pour chaque heure de la journée.

Ce format fut salué par le président de l'Association Urantia, Chris Wood. « La participation de la large communauté urantienne, avant, était limitée à ceux qui avaient les moyens de participer à une conférence – le paiement du ticket d'avion, de

l'hôtel et la possibilité de prendre des congés. Maintenant, c'est ouvert à tous ceux qui ont une connexion internet, pas encore tout le monde, mais c'est plus équitable ».

Les sujets pendant l'événement allaient des présentations directement liées aux enseignements du Livre d'Urantia (avec des intitulés comme « Chronologie Évolutionnaire » et « Fermeté du Style de Jésus »), aux méditations de groupe et à une présentation d'activités interconfessions. Un vaste panorama de sujets furent abordés. Geri Johnson de Hawaï, le dit lorsqu'elle passa à sa propre présentation, « Nous allons passer du mondial au personnel ».

Geri donna une présentation sur comment instaurer une conversation sur la spiritualité avec les gens. Elle proposa de précieuses questions de référence comme « Quel sont vos antécédents religieux et comment ça marche pour vous ? » Les personnes pouvaient parler de discussions qu'ils avaient eu avec d'autres, ce qui me permit d'apprendre que je n'étais pas la seule à profiter d'un auditoire captif chez la masseuse.

En Zoom, depuis chez elle en Israël, Sandra Burga-Ciceros partagea une présentation sur la chimie du cerveau durant le stress et la solution trouvée dans l'auto-bonté, l'humanité en général et l'auto-prise de conscience – la pleine conscience.

Dr. James Perry et Sherry Cathcart Chavis, tous deux aux États-Unis, présentèrent « L'Amour Fraternel et Paternel pendant le COVID-19 ». Les participants eurent l'occasion de partager les différentes manières de continuer à servir les autres tout en restant chez elles. Sherry fit la remarque que,

« Cette situation avait fait ressortir un niveau d'amour, de sollicitude et d'attention pour les autres qui restera toujours là. Ce pourrait être mon attitude chaque jour de ma vie ».

Pour commencer sa présentation intitulée « Maîtrise de soi : La Voie vers la Divinité », Luis Morales, d'Argentine, dirigea une méditation avec de merveilleux paysages à l'écran, accompagnés de sa propre musique, qu'il compose sous le nom de Dipti Bhakti. Plus tard dans la présentation, les participants se régalerent avec un vidéo de son bébé de quatre mois, qui riait et gigotait, apparemment comme font les bébés et ce fut utilisé comme une image des manières dont nous contrôlons nos mouvements – nous apprîmes le contrôle de soi nécessaire pour la fusion avec l'Ajusteur.

La présentation qui me fit rire en silence (quoique étant déjà en mode muet), se passa pendant le temps de parole de Merrit Horn, dur pour lui, le pauvre Merrit ne put pas placer un mot sur son propre sujet. Lorsque quelqu'un présente un tel sujet controversé comme « Le Livre d'Urantia est-il une Bible ? », l'on ne peut que s'attendre à ce que chacun exprime ses pensées.

Les gens ont demandé impatientement quand le prochain événement de 24h aura lieu et l'Association prévoit de l'animer régulièrement. Cependant, les conférences de mars et de mai furent tenues successivement parce que les gens avaient vécu confinés ; à l'avenir, l'Association espère prévoir ces événements plusieurs fois par an. Aucun événement n'est prévu en ce moment, mais j'espère que vous nous rejoindrez la prochaine fois.



CE QUE *LE LIVRE D'URANTIA* SIGNIFIE POUR MOI



Par Brad Garner, Arizona, États-Unis

Je représente la deuxième génération de lecteurs de longue date du *Livre d'Urantia*, par mes parents. En regardant en arrière, je peux voir combien les significations du livre ont progressé pour moi. Ci-dessous, un aperçu de ce que j'ai compris. J'ai compartimenté ma vie en chapitres. Chaque chapitre offre une courte citation du *Livre d'Urantia* qui illustre une période de ma vie et je décris un petit peu plus ce qui se passait alors.

École primaire

« Votre monde, Urantia, est l'une des nombreuses planètes habitées similaires comprises dans l'univers local de Nebadon ». 0:0.5 (1.5)

Je ne me souviens pas d'un seul moment où je crus que nous étions seuls dans l'univers. Quand j'étais enfant, je ne pouvais pas lire beaucoup du *Livre d'Urantia*, mais je suis sûr que j'avais au moins lu toute la page 1, à huit ans. Et je parie que mes parents essayèrent de m'expliquer Nébadon « avec un mouvement circulaire de [leur bras] » 93:2.3 (105.3) à travers le ciel nocturne. En devenant un fan de Star Trek, ce fut la prochaine étape assurée.

Lycée

« Les plantes et les animaux survivent dans le temps par la

technique consistant à transmettre, d'une génération à la suivante, des particules identiques d'eux-mêmes. L'âme humaine (la personnalité) survit après la mort du corps par association d'identité avec cette immortelle étincelle intérieure de divinité. » 132:3.6 (1459.6)
Bien que ne pouvant pas encore appliquer les principes philosophiques dans la vie quotidienne, je pouvais lire *Le Livre d'Urantia* et apparemment en extraire des règles de doctrine pour le salut, la vie immortelle, la prière etc. Cette citation spécifique est bouleversante car notre chat et ma grand-mère décédèrent quand j'avais 16 ans. Il était clair que je ne reverrai pas notre chat, mais que je reverrai ma grand-mère. Pendant des années, je pleurai amèrement la perte de notre chat ; je ne saisisais pas encore la logique, le sens holistique de pourquoi les animaux ne partageaient pas la même destinée que les humains.

Premier cycle universitaire

« Qu'elle parodie du caractère infini de Dieu ! Les hommes ont enseigné que le cœur paternel de Dieu, dans toute sa froideur et sa dureté austères, était si peu touché par les malheurs et les chagrins de ses créatures que sa tendre miséricorde ne pouvait se manifester avant qu'il ait vu son Fils irréprochable saigner et mourir sur La croix du Calvaire ! » 4:5.6 (60.5)

Mon zèle religieux se manifesta à l'âge de 20 ans. Je passais des heures à argumenter avec des Chrétiens convertis, sur le campus, à propos de la doctrine de l'expiation. J'ignorais l'éventualité que la doctrine de l'expiation était un des compromis de « fins négociateurs en matière de théologie », 195:1.4 (2071.4) comme un clin d'œil aux cultes des fantômes de la religion évolutionnaire, pour gagner des adhérents et instituer un concept solide de rédemption. Oh ! Combien d'exemplaires du *Livre d'Urantia* n'ai-je pas

fournés dans les mains de personnes intéressées ? Combien suis-je sûr que pas un seul exemplaire ne fut jamais lu ? Je ne comprenais pas entièrement combien l'unité parmi les personnes religieuses puisse exister même en l'absence de doctrines ou de textes partagés.

Études supérieures

Je dérivais du *Livre d'Urantia* pendant des années, errant dans l'étendue sauvage d'un sécularisme mystique vaguement NewAge de ma propre imagination fantaisiste. Vers la trentaine, cette étendue sauvage avait miné le dynamisme de la vie. Je ressentais le « franc pessimisme » 97:8.2 (1070.5) du roi Salomon quand il écrivit de la vie, dans Ecclésiaste « Seulement de la fumée ! La Vanité des vanités ! Totalement vide de sens ! »

Sommet de carrière salariée

« Même le travail dans ce monde, si important qu'il soit, n'est pas de loin aussi important que la manière dont vous l'effectuez ». 39:4.13 (435.6) Une renaissance du *Livre d'Urantia* dans ma vie coïncida avec la montée sur l'échelle de ma carrière professionnelle. J'incorporais le livre subtilement dans mes écrits et dans mon style de leadership à mon travail, produisant apparemment des effets positifs et de la rémunération. Cela semblait une façon convenable de vivre. Mais quelque chose me rongea tout en brûlant la chandelle par les deux bouts ; en rétrospective, je peux voir qu'une partie égoïste de moi-même essayait de prouver ma supériorité envers mes collègues et supérieurs. L'ambition aurait dû être un mot d'avertissement, non pas un mot d'incitation. « Combien l'ambition peut devenir dangereuse quand elle se marie entièrement avec l'égoïsme et que sa motivation suprême est une sombre vengeance longtemps refoulée ». 177:4.10 (1926.3)

La quarantaine

« Ne vous laissez pas décourager par la découverte que vous êtes humains...Alléger les fardeaux de votre âme en vous faisant rapidement une conception de votre destinée à longue échéance, de l'expansion de votre carrière dans l'univers ». 156:6.8 (1739.3) Juste après 40 ans et « l'âge du discernement » 107:0.7 (1177.1) quelque chose changea. C'était presque tangible dans mon mental. Un jour, je me réveillai et m'aperçus que mes ambitions de carrière avaient disparu. Et plus tard, cette année-là, mon père décéda, engendrant une meilleure compréhension de ma propre immortalité. Je construisis son éloge funèbre sur « à toutes les heures sombres et à tous les carrefours de la lutte pour le progrès, l'Esprit de Vérité parlera toujours et vous dira 'Voilà le chemin' ». 34:7.8 (383.2). C'était moins pour l'auditoire funéraire, car certainement ces mots avaient plus de sens pour moi-même. Ma vie se trouvait à un tournant.

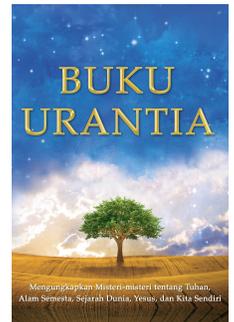
Mais à mon 41ième anniversaire, je regardai dans un miroir noir : l'indolence et l'égoïsme que j'avais remarqué chez mes collègues, se voyaient maintenant en moi-même. À mon 42ième anniversaire, j'avais quitté ce travail trop confortable. Maintenant, âgé de 43 ans, je suis auto entrepreneur, cherchant l'aventure et la communauté. Peut-être, un jour je comprendrai pourquoi un Messenger Solitaire utilise non pas un mais deux points d'exclamation pour résumer notre carrière ascendante : « Qu'elle aventure ! Quelle histoire romanesque ! » 112:7.18 (1239.7)

La croissance avec et (à certains moments) la lutte avec *Le Livre d'Urantia*, ont déterminé ma vie. Je recommande vivement de tels « effort, lutte, conflit, foi, détermination, amour, loyauté et progrès » 155:5.11 (1729.6) à chaque étudiant sincère.

Annonces

LA TRADUCTION INDONÉSIENNE MAINTENANT DISPONIBLE EN LIGNE

Nous sommes heureux d'annoncer que la traduction indonésienne est maintenant disponible en ligne sur urantia.org/id. Notre équipe indonésienne aimerait beaucoup entendre votre ressenti sur ce travail. Aidez-nous, s'il vous plaît, à en parler à tous les lecteurs que vous connaissez, encouragez les à visiter le site et à envoyer leur ressenti à Tamara Strumfeld à tamara@urantia.org. Merci !

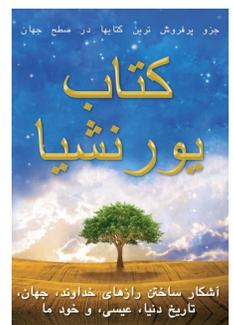


ACTUALITÉS DES TRADUCTIONS POLONAISE, FARSI ET DANOISE

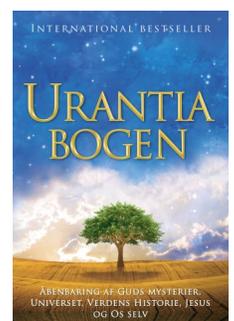
Polonaise : Trente trois corrections de conversion de mesures scientifiques ont été faites. La nouvelle version est maintenant disponible en ligne pour la lecture et le téléchargement. [Cliquez ici, s'il vous plaît.](#)



Farsi : Cette traduction est un travail en cours. Trois nouveaux fascicules ont été ajoutés et de petites révisions ont été faites à travers le texte. Cette nouvelle version est maintenant disponible en ligne pour la lecture et le téléchargement. [Cliquez ici, s'il vous plaît.](#)



Danoise : Un paragraphe manquant fut ajouté et de nombreux modifications ont été faites. La nouvelle version est maintenant disponible en ligne pour la lecture et le téléchargement. [Cliquez ici, s'il vous plaît.](#)



LA PAGE FACEBOOK EN ALLEMAND ET LES PENSÉES À MÉDITER

La Fondation Urantia possède maintenant une page Facebook, en allemand. Visitez, s'il vous plaît, et "Aimez" la page. Si vous aimez ce que vous voyez, partagez le, s'il vous plaît, avec vos amis.

[Facebook.com/DieUrantiaStiftung/](https://www.facebook.com/DieUrantiaStiftung/)

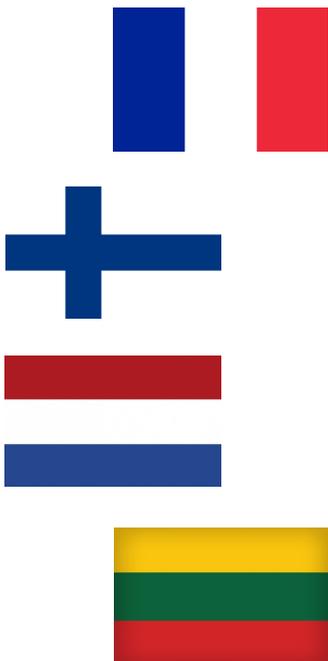
Pensées Journalières à Méditer sont à nouveau disponibles en allemand.

Vous pouvez vous inscrire ici :

<https://www.urantia.org/de/inset/unserer-mailing-liste-beitreten>



TRADUCTEURS BÉNÉVOLES REQUIS



Nous cherchons des volontaires pour traduire les Pensées à Méditer dans les langues suivantes : français, finlandais, néerlandais, lituanien, coréen, italien, polonais, hongrois, suédois et estonien. Si vous êtes intéressé, contactez, s'il vous plaît, Ashley à ashley@urantia.org.





Volume 14, Numéro 2, Juin 2020

La Fondation Urantia
533 W Diversey Parkway
Chicago, IL 60614
États-Unis

Téléphone :
+1(773) 525 33 19

Mail : urantia@urantia.org

Mérites pour les Nouvelles en Ligne

Rédactrices : Cece Forrester, Marilyn Kulieke, Tamara Strumfeld

Contributeurs : Nugroho Widi, Judy Van Cleave, Gard Jameson, Alice Wood, Brad Garner

Production : La Fondation Urantia

Trustees de la Fondation Urantia

Gard Jameson, Marilyn Kulieke, Georges Michelson-Dupont, Mo Siegel, Judy Van Cleave

Trustees associés

Gaétan Charland, Gary Deinstadt, Mark Hutchings, Geri Johnson, Sherry Cathcart Chavis, Guy Perron, Mino Claire

Personnel

Cece Forrester, Ashley Parratore, Bob Solone, Joanne Strobel, Tamara Strumfeld, Marie White

« Urantia », « urantien, ne »  sont des marques déposées de la Fondation Urantia.

Ceci est une publication Urantia

Sur la toile
www.urantia.org

RETRAITE SPIRITUELLE

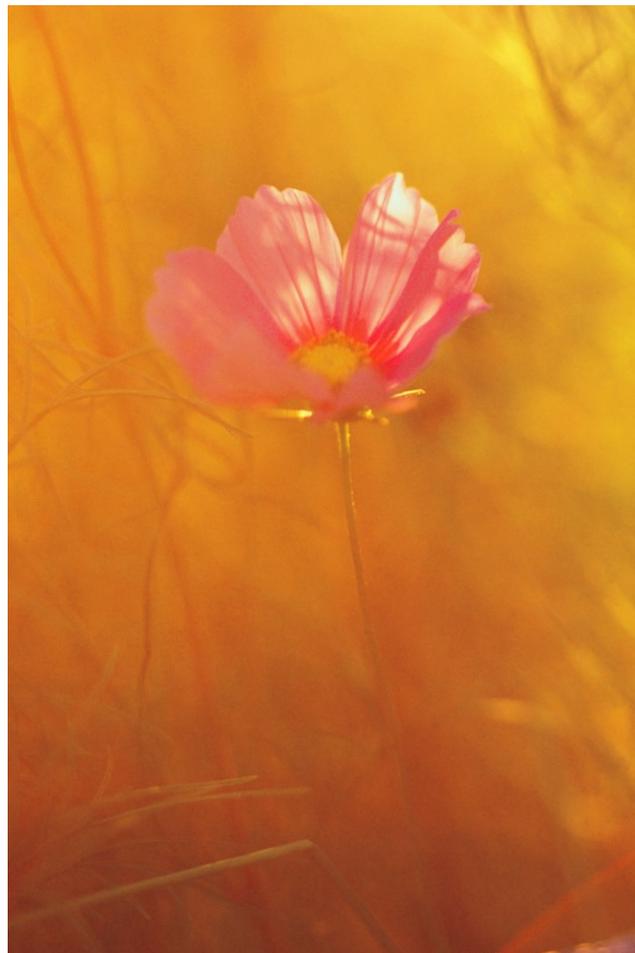
Vous êtes invité à rejoindre Gard Jameson et Elisabeth Callahan pour une retraite spirituelle de communauté en ligne, samedi 11 juillet de 11h à 17.30 CDT.

“À chaque session, nous apprendrons une pratique contemplative qui améliorera notre journée spirituelle.”

Rejoignez la réunion Zoom :
<https://us02web.zoom.us/j/4797008151>

Réunion ID : 479 700 81 51

Pour plus d'informations, [cliquez ici](#).



En réalité, chaque être humain définit la religion dans les termes de sa propre interprétation fondée sur l'expérience des impulsions divines émanant de l'esprit de Dieu qui l'habite. Cette interprétation est nécessairement unique et complètement différente de la philosophie religieuse de tous les autres êtres humains.

Le Livre d'Urantia,
103:1:1 (1129.8)